



換工

年三十暗晡，一屋下人轉來，共下食團圓飯。阿公講起頭擺農業社會隔壁鄰舍、本莊外莊，大家在蒔田割禾、緊工時節，為著赴著時、有好收成，互相揸手、換工个事情。講著「換工」，這簡單个兩隻字，阿公个嘴嘎啞啞滾合毋起來，緊講緊長，緊講緊有意思！

講著農業還冇有機械化个年代，蒔田割禾一抹煞就愛人工。從蒔田到割禾一季，對浸穀種開始，整秧地、委秧仔、犁田打田、耙田整平、撩秧仔、拔秧仔、蒔田、拔點心、巡田水、掌草、委肥、擲稗仔、蔭水旱水、割禾這兜項項事頭，全全愛有人做，無成做毋會忒、做毋會有好收成！難怪客家諺語有講：「多子好種田！」

因爭該央時需要當多个人手，加上冇麼个節育个觀念，結婚過後，兩公婆就拚命牯降，對後生降到老，降到無法度降為止。像吾公吾婆就降有九個細人仔，吾姐公姐婆乜降有十個。在「蒔田」同「割禾」个緊工時節，正知人多好做事！老古人言有講「六月天公，阿公婆就愛停動」，六月緊工時節，大家無閒疾掣，當需要人手，連阿公婆就愛行出來幫幫揸揸！係講屋下毋罈人手，就愛尋人來揸手。吾公講：「蒔田割禾係愛尋人揸手，就愛先講好日仔，大家日仔定好，恁樣，麼人屋下先蒔、麼人屋下後割，就做得擺好順序。順序擺好，大家就輪流揸手、揸過來揸過去，互相換工！」。

吾公講：「換工，係一工換一工，人家同你做一工人，就愛做還人一工，做幾多工就還幾多工。係講做無法度做還人，就愛墊工錢分人。緊工時節，對做起工到做完工，日日愛煮三餐兩點心，分來換工个人食，正毋會失禮，下二擺乜正請得著人來換工。因為換工个關係，大家互相認識、熟事，有人日後結做好朋友，還有人後來結姻緣、結親家。」

換工，係吾公仰般熟事个詞彙。這個詞彙，在有經驗過个叔公阿伯、叔婆伯姆个腦殼裡肚，深深刻有仰般生動、生活个畫面。在田洋、在河壩脣、在山排項一群一群个人在該蒔田、在該掌草、在該割禾。在該農業冇有機械化个年代，換工，就係隔壁鄰舍、本莊外莊个人互相揸手、互相幫忙，共下緊工，照時完工个一種互助方式。

作者：邱一帆

☆詞彙學習☆

【三十暗晡】sam' siib am bu'：除夕夜。

【浸穀種】jim gug' zung'：浸泡穀種，使其發芽。

【割禾】god' vo'：收割稻穀。

【委秧仔】ve iong' e'：播撒穀種。

【緊工】gin' gung'：農忙。

【擲稗仔】bang' pai e'：拔除稗草。

【揸手】ten su'：幫忙。

【起工】hi' gung'：開工。

☆文法學習☆

【係愛……就愛……】如果要……就要……：「係愛」後接欲達到的目的、理想，「就愛」後接該具備的條件、能力等。

例1：你係愛精神好，就愛睡較飽兜仔！（你如果要精神好，就要睡眠充足點！）

例2：你係愛尋人揸手，就愛較早兜仔攞人講。（你如果要找人幫忙，就要早一點跟人家說。）